

STIHL

STIHL FSA 130

**Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Manual de instrucciones
Skötselavvisning**



**Käyttöohje
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Návod k použití
Használati utasítás
Instruções de serviço
Инструкция по эксплуатации
Instrukcja użytkowania
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare**



Obsah

| | | | |
|--|------------|---|------------|
| 1 Úvod | 224 | 7.3 Použití s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" | 241 |
| 2 Informace k tomuto návodu k použití | 224 | 7.4 Vyvážení vyžínače | 242 |
| 2.1 Platné dokumenty | 224 | 7.5 Nastavení řídicíkové rukojeti | 243 |
| 2.2 Označení varovných odkazů v textu | 225 | 8 Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu | 243 |
| 2.3 Symboly v textu | 225 | 8.1 Zastrčení zástrčky připojovacího kabelu | 243 |
| 3 Přehled | 225 | 8.2 Vytažení zástrčky připojovacího kabelu | 244 |
| 3.1 Vyžínač | 225 | 9 Zapnutí a vypnutí vyžínače | 244 |
| 3.2 Ochranné kryty a řezné/žací nástroje | 226 | 9.1 Zapnutí vyžínače | 244 |
| 3.3 Nosné systémy | 227 | 9.2 Vypnutí vyžínače | 244 |
| 3.4 Symboly | 227 | 10 Kontrola vyžínače | 244 |
| 4 Bezpečnostní pokyny | 228 | 10.1 Kontrola ovládacích prvků | 244 |
| 4.1 Varovné symboly | 228 | 11 Práce s vyžínačem | 245 |
| 4.2 Řádné používání | 229 | 11.1 Jak vyžínač držet a vést | 245 |
| 4.3 Požadavky na uživatele | 230 | 11.2 Nastavení výkonnostního stupně | 245 |
| 4.4 Oblečení a vybavení | 230 | 11.3 Vyžínání | 246 |
| 4.5 Pracovní pásmo a okolí | 231 | 11.4 Řezání | 246 |
| 4.6 Bezpečnosti odpovídající stav | 231 | 11.5 Doseřízení žacích strun | 246 |
| 4.7 Pracovní postup | 233 | 12 Po skončení práce | 247 |
| 4.8 Reakční síly | 233 | 12.1 Po skončení práce | 247 |
| 4.9 Přeprava | 234 | 13 Přeprava | 247 |
| 4.10 Skladování | 234 | 13.1 Přeprava vyžínače | 247 |
| 4.11 Čištění, údržba, opravy | 235 | 14 Skladování | 247 |
| 5 Příprava vyžínače k práci | 235 | 14.1 Skladování vyžínače | 247 |
| 5.1 Příprava vyžínače k práci | 235 | 15 Čištění | 248 |
| 6 Smontování vyžínače | 236 | 15.1 Čištění vyžínače | 248 |
| 6.1 Montáž dvouruční rukojeti | 236 | 15.2 Čištění ochranného krytu a řezného/žacího nástroje | 248 |
| 6.2 Montáž a demontáž ochranného krytu | 236 | 16 Údržba | 248 |
| 6.3 Montáž / demontáž zástěrky | 237 | 16.1 Časové intervaly pro údržbu | 248 |
| 6.4 Montáž a demontáž žací hlavy | 237 | 16.2 Mazání převodovky | 248 |
| 6.5 Montáž a demontáž kovových řezných/žacích nástrojů | 238 | 16.3 Ostření a vyvážení kovového řezného/žacího nástroje | 249 |
| 7 Nastavení vyžínače pro uživatele | 239 | | |
| 7.1 Použití s akumulátorem STIHL AR | 239 | | |
| 7.2 Použití s nosným systémem | 240 | | |

STIHL

Tento návod k použití je chráněn autorským zákonem. Veškerá práva zůstávají vyhrazena, zejména právo reprodukce, překladu a zpracování elektronickými systémy.

| | |
|---|------------|
| 17 Oprava | 249 |
| 17.1 Oprava vyžínače a řezného/žacího nástroje | 249 |
| 18 Odstranění poruch | 250 |
| 18.1 Odstranění poruch na vyžínači a akumulátoru | 250 |
| 19 Technická data | 252 |
| 19.1 Vyžínač STIHL FSA 130 | 252 |
| 19.2 Akustické a vibrační hodnoty | 252 |
| 19.3 REACH | 252 |
| 20 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů | 253 |
| 20.1 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů | 253 |
| 21 Náhradní díly a příslušenství | 254 |
| 21.1 Náhradní díly a příslušenství | 254 |
| 22 Likvidace | 254 |
| 22.1 Likvidace vyžínače | 254 |
| 23 Prohlášení o konformitě EU | 254 |
| 23.1 Vyžínač STIHL FSA 130 | 254 |
| 24 Adresy | 255 |
| 24.1 Hlavní sídlo firmy STIHL | 255 |
| 24.2 Distribuční společnosti STIHL | 255 |
| 24.3 Dovožci firmy STIHL | 255 |

1 Úvod


Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvíjíme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Naš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktaž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- ▶ Navíc k tomuto návodu k použití si přečíst, porozumět a uložit pro další potřebu níže uvedené dokumenty:
 - návod k použití a obal používaného řezného/žacího nástroje
 - návod k použití pro používaný nosný systém

- návod k použití pro akumulátor STIHL AR
- návod k použití pro "opaskovou brašnu pro AP s přípojovacím kabelem"
- bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
- návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 300, 500
- Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu

! VAROVÁNÍ

Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.

- ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.

- ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

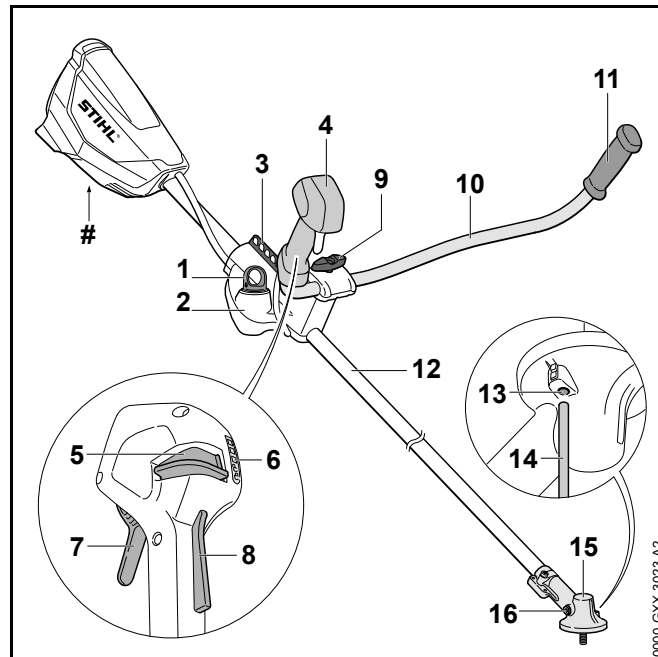
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Vyžínač



1 Zátka

Zátka zakrývá zdiřkovou zásuvku a chrání ji proti znečištění.

2 Zdiřková zásuvka

Zdiřková zásuvka slouží k zasunutí zástrčky přípojovacího kabelu.

3 Děrovaná lišta

Děrovaná lišta slouží k zavěšení nosného systému.

4 Ovládací rukojeť

Ovládací rukojeť slouží k ovládnání, držení a vedení motorové pily.

5 Zarážková páčka

Zarážková páčka společně s pojistkou spínače odjišťuje spínač. Zarážková páčka slouží k nastavení výkonnostního stupně.

6 Světla LED

Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.

7 Spínač

Spínač vyžíná zapíná a vypíná.

8 Pojistka spínače

Pojistka spínače společně se zarážkovou páčkou odjišťuje spínač.

9 Roubíkový šroub

Roubíkový šroub připevňuje sevřením trubku rukojeti na podpěrku rukojeti.

10 Trubková rukojeť

Trubková rukojeť spojuje ovládací rukojeť a rukojeť s tyčí.

11 Rukojeť

Rukojeť slouží k držení a vedení vyžínáče.

12 Tyč

Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

13 Otvor pro zástrčný trn

Otvor pro zástrčný trn je pro zasunutí zástrčného trnu.

14 Zástrčný trn

Zástrčný trn blokuje hřídel při montáži řezného/žacího nástroje.


15 Skříň převodovky

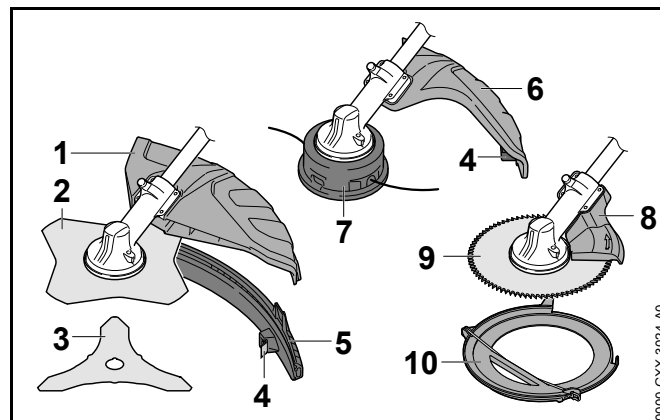
Skříň převodovky zakrývá převodovku.

16 Uzávěrný šroub

Uzávěrný šroub uzavírá otvor pro převodový tuk STIHL.

Výkonový štítek s výrobním číslem**3.2 Ochranné kryty a řezné/žací nástroje**

Ochranné kryty a řezné/žací nástroje jsou zde znázorněny jako příklady. Kombinace, které se smí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití,  20.

**1 Univerzální ochranný kryt**

Univerzální ochranný kryt chrání uživatele před do výšky vymrštěvanými předměty a před kontaktem s řezným/žacím nástrojem.

2 Žací list na trávu

Žací list na trávu vyžíná trávu a plevel.

3 Trojramenný vyžínací nůž

Trojramenný vyžínací nůž řeže houští.

4 Odřezávací nůž

Odřezávací nůž zkracuje žací struny během práce na správnou délku.

5 Zástěrka

Zástěrka rozšiřuje univerzální ochranný kryt pro použití s žací hlavou.

6 Ochranný kryt pro žací hlavy

Ochranný kryt pro žací hlavy chrání uživatele před předměty vymrštěvanými do výšky a před kontaktem s žací hlavou.

7 Žací hlava

Žací hlava drží žací struny.

8 Doraz

Doraz chrání uživatele před do výšky vymršťovanými předměty a před kontaktem s pilovým kotoučem a slouží během práce k podepření vyžínače na dřevu.


9 Pilový kotouč

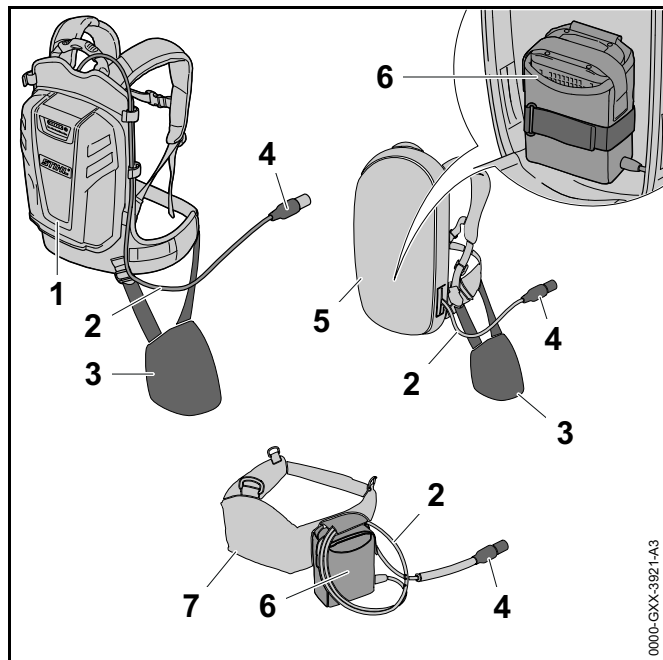
Pilový kotouč řeže keře a stromy.

10 Přepravní kryt

Přepravní kryt chrání před kontaktem s kovovými řeznými nástroji.

3.3 Nosné systémy

Nosné systémy jsou zde znázorněny jako příklady. Kombinace, které se smí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití,  20.1.



0000-GXX-3921-A3

1 Akumulátor STIHL AR

Akumulátor STIHL AR může vyžínač napájet energií.

2 Připojovací kabel

Připojovací kabel spojuje vyžínač s akumulátorem nebo s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem".

3 Opěrný polštářek

Opěrný polštářek slouží pro připevnění vyžínače na akumulátor STIHL AR nebo na nosný systém s integrovanou "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem".

4 Zástrčka připojovacího kabelu

Zástrčka připojovacího kabelu spojuje vyžínač s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.

5 Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“

Nosný systém může vyžínač zásobovat energií.

6 „Opasková brašna AP s připojovacím kabelem“

„Opasková brašna AP s připojovacím kabelem“ může vyžínač zásobovat energií.

7 Opasek pro akumulátory s integrovanou „Opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“

Opasek pro akumulátory může vyžínač napájet energií.

3.4 Symboly

Symboly se mohou nacházet na vyžínači a na ochranném krytu a mají níže uvedený význam:



Zarážková páčka v této poloze deblokuje spínač.

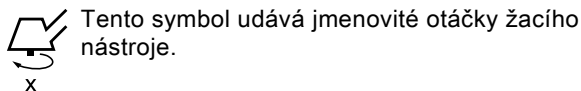


Zarážková páčka blokuje v této poloze spínač.



Tento symbol udává směr otáčení řezného/žacího nástroje.

max Ø XXX Tento symbol udává maximální průměr řezného/žacího nástroje v milimetrech.



Tento symbol udává jmenovité otáčky žacího nástroje.



LWA Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EG v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.



Výrobek nelikvidovat s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny

4.1 Varovné symboly

4.1.1 Vyžínač

Varovné symboly na vyžínači mají následující význam:



Dbejte na bezpečnostní pokyny a na jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Noste ochranné brýle.



Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.



Noste vysokou ochrannou obuv.



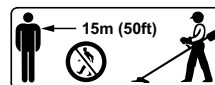
Noste ochranné rukavice.



Dbejte na bezpečnostní pokyny ohledně zpětného rázu a na jejich bezpečnostní opatření.



Dbejte na bezpečnostní pokyny týkající se předmětů vymršťovaných do výšky a na bezpečnostní opatření.



Dodržujte bezpečnostní odstup.



Během pracovních přestávek, přepravy, skladování, čištění, údržby nebo opravy vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.



Nedotýkejte se horkého povrchu.

4.1.2 Ochranný kryt pro žací hlavy

Varovné symboly na ochranném krytu pro žací hlavy mají následující význam:



Tento ochranný kryt používat pro žací hlavy.



Tento ochranný kryt používat pro žací listy na trávu.



Tento ochranný kryt používat pro vyžínací nože.



Tento ochranný kryt nepoužívat pro štěpkovače.



Tento ochranný kryt nepoužívat pro pilové kotouče.

4.1.3 Univerzální ochranný kryt a zástěrka

Univerzální ochranný kryt

Varovné symboly na univerzálním ochranném krytu mají následující význam:



Tento ochranný kryt bez zástěrky nepoužívejte pro žací hlavy.



Tento ochranný kryt používejte pro žací listy na trávu.



Tento ochranný kryt používejte pro vyžínací nože.



Tento ochranný kryt nepoužívejte pro štěpkovače.



Tento ochranný kryt nepoužívejte pro pilové kotouče.

Zástěrka

Varovné symboly na zástěrce mají následující význam:



Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezávacím nožem používejte pro žací hlavy.

4.2 Řádné používání

Vyžínač STIHL FSA 130 slouží pro níže uvedená použití:

- s žací hlavou: vyžínání trávy
- s žacím listem na trávu: vyžínání trávy a plevelů
- s trojramenným vyžínacím nožem: vyžínání houští až do průměru 20 mm
- s pilovým kotoučem: řezání keřů o průměru až 40 mm

Vyžínač může být používán za deště.

Tento vyžínač je napájen energií akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem" nebo akumulátorem STIHL AR.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro vyžínač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vyžínač používat s akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud vyžínač nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícím způsobem, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
 - ▶ Vyžínač používat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Akumulátor používat tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s přípojovacím kabelem“ nebo v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR.

4.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozeznat a odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



- ▶ Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- ▶ Pokud bude vyžínač předáván další osobě: zároveň s ním předejte návod k použití.
- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen vyžínač obsluhovat a pracovat s ním. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem.
 - Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolen pro výkon povolání.
 - Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než začne s vyžínačem poprvé pracovat.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do vyžínače. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a na trhu jsou k dostání s patřičným označením.

- ▶ Noste ochranu obličeje.

- ▶ Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.

- Předměty padající shora mohou vést k poranění hlavy.



- ▶ Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
 - ▶ Pokud bude rozvířen prach a vznikne prašná mlha: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodné oblečení se může zachytit v dřevnatém porostu, houští a ve vyžínači. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
 - ▶ Šály a ozdoby odložte.

- Během práce se může uživatel dostat do kontaktu s rotujícím řezným/žacím nástrojem. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.

- ▶ Noste obuv z odolného materiálu.



- ▶ Pokud se používá kovový řezný/žací nástroj: noste ochrannou vysokou obuv se špičkami vyztuženými ocelí.

- ▶ Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.

- Během čištění nebo údržby se může uživatel dostat do kontaktu s řezným/žacím nástrojem nebo s odřezávacím nožem. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

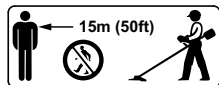
- Pokud nosí uživatel nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel se může zranit.

- ▶ Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

4.5 Pracovní pásmo a okolí

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezáčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.



- ▶ Dbejte na to, aby nezáčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 15 m od pracovního okruhu.

- ▶ Od předmětů zachovávejte odstup 15 m.
- ▶ Vyžínač nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s vyžínačem hrát.

- Elektrické komponenty vyžínače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- ▶ Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Vyžínač

Vyžínač je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vyžínač není poškozen.
- Vyžínač je čistý.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Stroj je osazen jednou z kombinací žacího nástroje a ochranného krytu, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.
- Žací nástroj a ochranný kryt jsou správně namontovány.
- Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento vyžínač.
- Příslušenství je správně namontováno.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- ▶ Pracujte s nepoškozeným vyžínačem.
- ▶ Pokud je vyžínač znečištěný: vyžínač vyčistěte.
- ▶ Vyžínač nikdy nepozměňujte. Výjimka: montáž kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z žacího nástroje a ochranného krytu.
- ▶ Pokud ovládací prvky nefungují: s vyžínačem nepracujte.
- ▶ Stroj osazujte pouze originálním příslušenstvím STIHL určeným pro tento vyžínač.

- ▶ Žací nástroj a ochranný kryt namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- ▶ Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
- ▶ Do otvorů vyžínače nikdy nestrkejte žádné předměty.
- ▶ Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.2 Ochranný kryt

Ochranný kryt je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Ochranný kryt není poškozen.
- V případě použití odřezávacího nože a zástěrky: odřezávací nůž a zástěrka jsou správně namontovány.

⚠ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Pracovat s nepoškozeným ochranným krytem.
 - ▶ V případě použití odřezávacího nože a zástěrky: pracovat se správně namontovaným odřezávacím nožem a se správně namontovanou zástěrkou.
 - ▶ V případě stávajících nejasností: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.3 Žací hlava

Žací hlava je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Žací hlava není poškozená.
- Žací hlava není zablokována.
- Žací struny jsou správně vestavěné.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud by díly žací hlavy nebo žací struny nebyly ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, mohly by se uvolnit a být odmrštěny. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenou žací hlavou.
 - ▶ Žací struny nenahrazujte předměty z kovu.
 - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.6.4 Kovový řezný/žací nástroj

Kovový řezný/žací nástroj je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Kovový řezný/žací nástroj a přídatné montážní díly nejsou poškozené.
- Kovový řezný/žací nástroj není zdeformován.
- Kovový řezný/žací nástroj je správně namontován.
- Kovový řezný/žací nástroj je správně naostřen.
- Kovový řezný nástroj nemá žádné otřepy na břitech.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti se mohou části kovového řezného/žacího nástroje uvolnit a být odmrštěny. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným kovovým řezným/žacím nástrojem a nepoškozenými přídatnými montážními díly.
 - ▶ Kovový řezný/žací nástroj správně ostřete.
 - ▶ Otřepy na břitech odstraňte pilníkem.
 - ▶ Kovový řezný/žací nástroj nechejte vyvážit odborným prodejcem výrobků STIHL.
 - ▶ V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7 Pracovní postup

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatel již nemůže za určitých situací koncentrovaně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
 - ▶ Pokud jsou světelné podmínky a viditelnost špatné: s vyžínačem nepracujte.
 - ▶ Vyžínač obsluhujte sám/sama.
 - ▶ Řezný/žací nástroj vedte nízko nad zemí.
 - ▶ Dávejte pozor na překážky.
 - ▶ Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu.
 - ▶ Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Otáčející se řezný/žací nástroj může uživatele pořezat. Uživatel může utrpět těžká zranění.
 - ▶ Nikdy se nedotýkejte točícího se řezného/žacího nástroje.
 - ▶ Pokud je řezný/žací nástroj blokován nějakým předmětem: vypněte vyžínač a vyjměte akumulátor. Teprve potom předmět odstraňte.
- Pokud se vyžínač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ukončete práci, zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Během práce může vyžínač způsobit vznik vibrací.

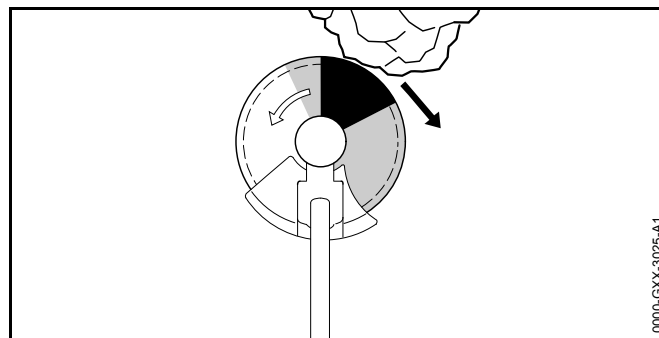


- ▶ Noste rukavice.

- ▶ Práci přerušujte přestávkami.
- ▶ Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.

- Pokud během práce řezný/žací nástroj narazí na nějaký cizí předmět, může být takový předmět nebo jeho části velkou rychlostí vymrštěn/vymrštěny nahoru. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Odstraňte z pracovního prostoru cizí předměty.
- Pokud narazí točící se kovový řezný/žací nástroj na nějaký tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry a kovový řezný/žací nástroj se může poškodit. Jiskry mohou ve snadno vznětlivém prostředí vyvolat požáry. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nikdy nepracujte ve snadno vznětlivém prostředí.
 - ▶ Zajistěte, aby byl kovový řezný/žací nástroj ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Když se pustí spínač, točí se žací nástroj ještě krátkou dobu dále. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Počkejte, až se řezný/žací nástroj dotočí.
- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel může utrpět těžká zranění.
 - ▶ Předem nacvičte odložení nosného systému.

4.8 Reakční síly



Zpětný ráz může vzniknout z níže uvedených příčin:

- Točící se kovový řezný/žací nástroj narazí v šedě vyznačeném pásmu nebo v černě vyznačeném pásmu na tvrdý předmět a je rychle zbrzděn.

– Točící se kovový řezný/žací nástroj je sevřen.

Největší nebezpečí, že dojde ke zpětnému rázu, hrozí v černě vyznačeném pásmu.

▲ VAROVÁNÍ

- Z těchto příčin může být rotační pohyb řezného /žacího nástroje silně zbrzděn a řezný/žací nástroj může být odražen doprava nebo směrem k uživateli (černá šipka). Uživatel může ztratit kontrolu nad vyžínačem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Vyžínač držet pevně oběma rukama.
 - ▶ Pracovat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Nepracovat v černě vyznačeném pásmu.
 - ▶ Používat jednu z kombinací řezného/žacího nástroje, ochranného krytu a nosného systému, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití.
 - ▶ Kovový řezný/žací nástroj správně ostřit.
 - ▶ Pracovat s plným plynem.

4.9 Přeprava


▲ VAROVÁNÍ

- Během práce se může skříň převodovky vysoce zahřát. Uživatel se může popálit.



- ▶ Horké skříň převodovky se nedotýkat.

- Během přepravy se může vyžínač převrátit nebo se pohybovat. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Zarážkovou páčku posunout do polohy .



- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.


- ▶ Pokud je namontován kovový řezný nástroj: nasadit přepravní kryt.

- ▶ Vyžínač zajistit upínacími popruhy, řemenem nebo sítčkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

4.10 Skladování

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící vyžínačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.

- ▶ Zarážkovou páčku posuňte do polohy .




- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.

- ▶ Pokud je namontován kovový žací nástroj: nasadte přepravní kryt.

- ▶ Vyžínač skladujte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty na vyžínači a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka korodovat. Vyžínač může být poškozen.

- ▶ Zarážkovou páčku posuňte do polohy .



- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.


- ▶ Vyžínač skladujte v čistém a suchém stavu.

- ▶ Zátku zasuňte do zdířkové zásuvky.

4.11 Čištění, údržba, opravy

VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy zástrčka připojovacího kabelu zastrčena, může dojít k nechtěnému zapnutí vyžinače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

▶ Zarážkovou páčku posunout do polohy .



▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.

- Během práce se může skříň převodovky vysoce zahřát. Uživatel se může popálit.



▶ Horké skříň převodovky se nedotýkat.

- Agresivní čisticí prostředky, čištění vysokotlakým čističem nebo špičaté předměty mohou vyžinač, ochranný kryt nebo řezný/žací nástroj poškodit. Pokud vyžinač, ochranný kryt nebo řezný/žací nástroj nejsou správně vyčištěny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení jsou vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

▶ Vyžinač, ochranný kryt a řezný/žací nástroj čistit tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Pokud vyžinač, ochranný kryt nebo řezný/žací nástroj nejsou správně opravovány nebo na nich být prováděny údržbářské úkony, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení jsou vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

▶ Na vyžinači a ochranném krytu neprovádět údržbářské nebo opravářské úkony sám/sama.

▶ Pokud musejí být na vyžinači nebo na ochranném krytu provedeny údržbářské úkony nebo opravy: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

▶ Na řezném/žacím nástroji provádět údržbářské úkony tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro používaný řezný/žací nástroj nebo na obalu používaného řezného/žacího nástroje.

- Během čištění nebo údržby řezného/žacího nástroje se může uživatel pořezat o ostré řezné hrany. Uživatel může být zraněn.


















▶ Nosit pracovní rukavice z odolného materiálu.

5 Příprava vyžinače k práci

5.1 Příprava vyžinače k práci

Před každým započatím práce se musí provést níže uvedené kroky:

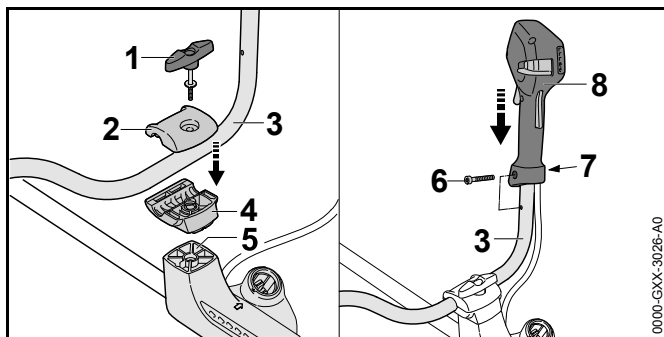
- ▶ Zajistit, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
 - Vyžinač,  4.6.1.
 - Ochranný kryt,  4.6.2.
 - Žací hlava nebo kovový řezný/žací nástroj,  4.6.2 nebo  4.6.4.
 - Akumulátor, tak jak je popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro "opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem".
- ▶ Akumulátor zkontrolovat tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.
- ▶ Akumulátor zcela nabít tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 300, 500.
- ▶ Vyžinač vyčistit,  15.1.
- ▶ Namontovat řídkovou rukojeť,  6.1.
- ▶ Zvolit kombinaci z žacího nástroje, ochranného krytu a nosného systému,  20.
- ▶ Namontovat ochranný kryt,  6.2.1.

- ▶ Pokud se používá univerzální ochranný kryt společně s žací hlavou: namontovat zástěrku a odřezávací nůž,  6.3.1.
- ▶ Namontovat žací hlavu nebo kovový řezný/žací nástroj,  6.4.1 nebo  6.5.1.
- ▶ Akumulátor STIHL AR, nosný systém nebo „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“ nasadit a nastavit,  7.
- ▶ Vyžínač vyvážit,  7.4.
- ▶ Řídítkovou rukojeť nastavit,  7.5.
- ▶ Zkontrolovat ovládací prvky,  10.1.
 - ▶ Pokud během kontroly ovládacích prvků blikají 3 LED na akumulátoru červeně, vytáhnout zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Ve vyžínači je porucha.
- ▶ Pokud tyto kroky nelze provést: Vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

6 Smontování vyžínače

6.1 Montáž dvouruční rukojeti

- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.



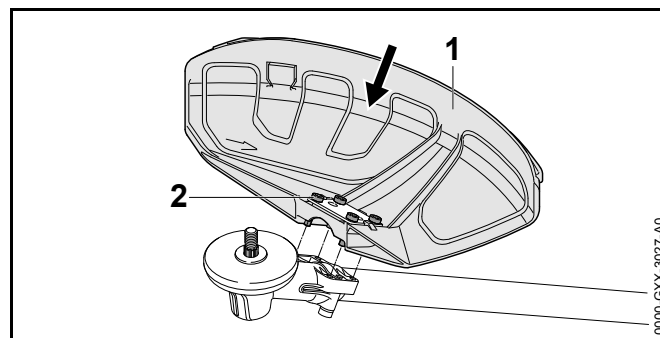
- ▶ Vyšroubovat roubíkový šroub (1).
- ▶ Sejmout vrchní svěrací misku (2).
- ▶ Vsadit trubku rukojeti (3) do spodní svěrací misky (4).

- ▶ Přiložit vrchní svěrací misku (2).
 - ▶ Zašroubovat roubíkový šroub (1).
 - ▶ Vykloupat trubku rukojeti (3) směrem nahoru.
 - ▶ Utáhnout roubíkový šroub (1).
 - ▶ Vyšroubovat šroub (6).
 - ▶ Nasadit ovládací rukojeť (7) na trubku rukojeti (3) tak, aby otvor ovládací rukojeti lícovale s otvorem trubky rukojeti a aby spínač směřoval ke skříni převodovky.
 - ▶ Vsadit matici (7).
 - ▶ Šroub (6) zašroubovat a pevně utáhnout.
- Dvouruční rukojeť nemusí být opětně demontována.

6.2 Montáž a demontáž ochranného krytu

6.2.1 Montáž ochranného krytu

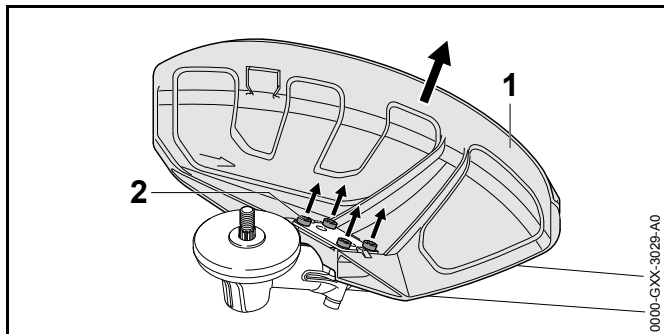
- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.



- ▶ Ochranný kryt (1) vsunout až na doraz do vodítek na převodové skříni.
- ▶ Šrouby zašroubovat (2) a pevně utáhnout.

6.2.2 Demontáž ochranného krytu

- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.

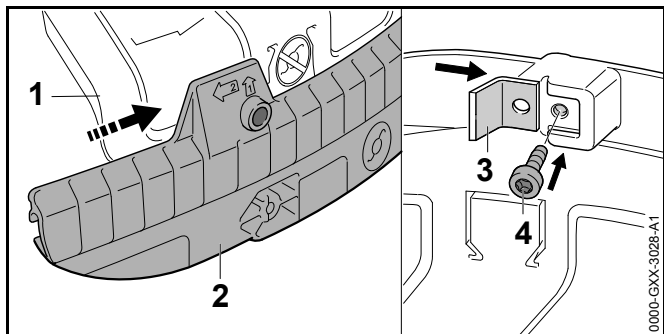


- ▶ Vyšroubovat šrouby (2).
- ▶ Ochranný kryt (1) stáhnout.

6.3 Montáž / demontáž zástěrky

6.3.1 Montáž zástěrky

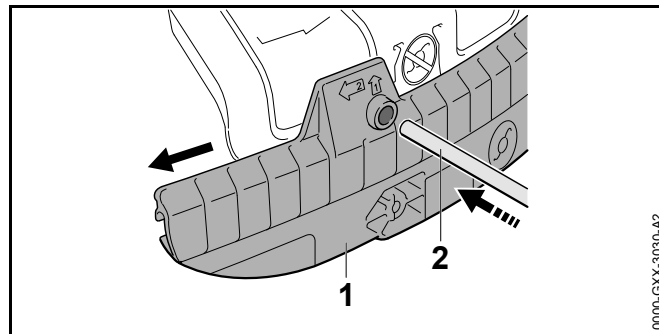
- ▶ Vypněte vyžinač a vytáhněte zástrčku připojovacího vedení ze zdířkové zásuvky.



- ▶ Nasuňte vodící drážku zástěrky (2) na lištu univerzálního ochranného krytu (1) tak, až se slyšitelně zaaretuje.
- ▶ Vsuňte odřezávací nůž (3) do vodící drážky zástěrky (2).
- ▶ Zašroubujte šroub (4) a pevně jej utáhněte.

6.3.2 Demontáž zástěrky

- ▶ Vyžinač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.



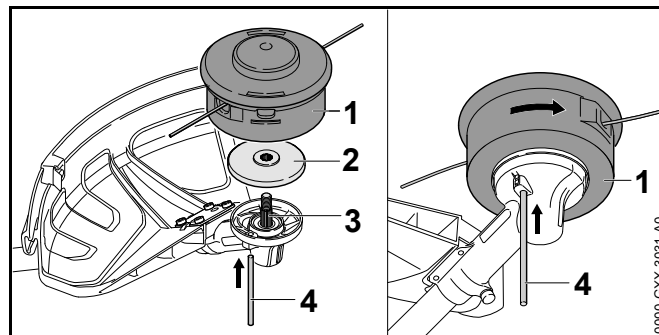
- ▶ Zástrčný trn (2) vsunout do otvoru v zástěrce (1).
- ▶ Zástěrku (1) se zástrčným trnem (2) stáhnout.

Odřezávací nůž na zástěrce (1) nemusí být opět demontován.

6.4 Montáž a demontáž žací hlavy

6.4.1 Montáž žací hlavy

- ▶ Vyžinač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.



- ▶ Přítlačný talíř (2) položit na hřídel (3) tak, aby menší průměr směřoval nahoru.
- ▶ Žací hlavu (1) nasadit na hřídel (3) a rukou jí otáčet v protisměru chodu hodinových ručiček.
- ▶ Zástrčný trn (4) až na doraz zamáčknout do otvoru a zamáčklý ho držet.

- ▶ Žací hlavou (1) otáčet v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až se zástrčný trn (4) zaaretuje. Hřídel (3) je zablokovaný.
- ▶ Žací hlavu (1) rukou pevně utáhnout.
- ▶ Zástrčný trn (4) vytáhnout.

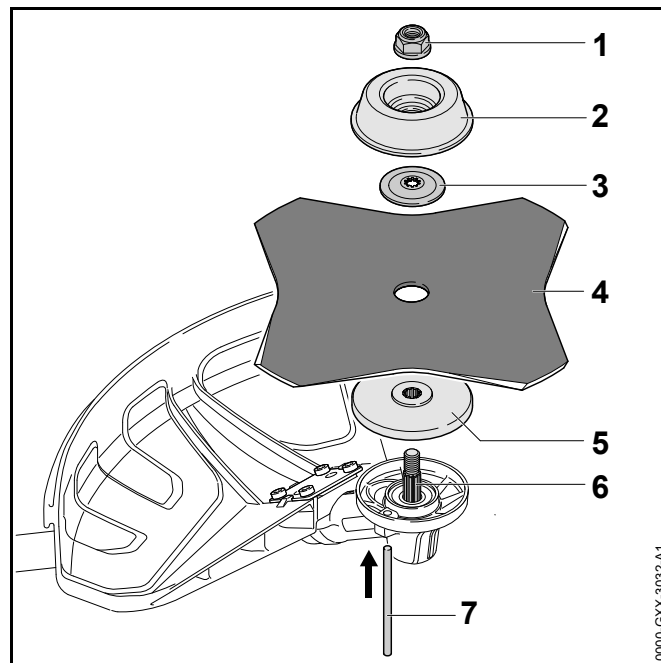
6.4.2 Demontáž žací hlavy

- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Zástrčný trn až na doraz zamáčknout do otvoru a zamáčklý ho držet.
- ▶ Žací hlavou otáčet tak dlouho, až se zástrčný trn zaaretuje. Hřídel je zajištěný.
- ▶ Žací hlavu ve směru chodu hodinových ručiček vyšroubovat.
- ▶ Přítlačný talíř sejmout.
- ▶ Zástrčný trn vytáhnout.

6.5 Montáž a demontáž kovových řezných/žacích nástrojů

6.5.1 Montáž kovového žacího nástroje

- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.



- ▶ Přítlačný talíř (5) položit na hřídel (6) tak, aby menší průměr směřoval nahoru.
- ▶ Kovový řezný/žací nástroj (4) položit na přítlačný talíř (5). Pokud bude používán pilový kotouč nebo žací list na trávu s více než 4 břity: ostří břitů vyrovnat tak, aby jejich směr odpovídal šipce udávající směr otáčení na ochranném krytu.
- ▶ Přítlačný kotouč (3) položit na kovový řezný/žací nástroj (4) tak, aby vypouklá strana směřovala nahoru.
- ▶ Otočný unášecí talíř (2) položit na přítlačný kotouč (3) tak, aby uzavřená strana směřovala nahoru.
- ▶ Zástrčný trn (7) až na doraz zamáčknout do otvoru a zamáčklý ho držet.
- ▶ Kovovým řezným/žacím nástrojem (4) otáčet tak dlouho v protisměru chodu hodinových ručiček, až se zástrčný trn (7) zaaretuje. Hřídel (6) je zablokovaný.

- ▶ Matici (1) našroubovat v protisměru chodu hodinových ručiček a pevně ji utáhnout.
- ▶ Zástrčný trn (7) vytáhnout.

6.5.2 Demontáž kovových řezných/žacích nástrojů

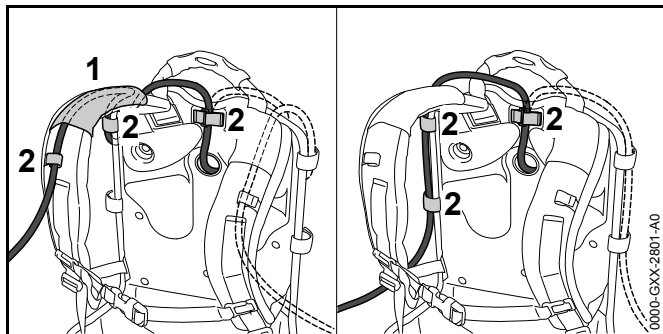
- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdiřkové zásuvky.
- ▶ Zástrčný trn až na doraz zamáčknout do otvoru a zamáčklý ho držet.
- ▶ Kovovým řezným/žacím nástrojem otáčet tak dlouho ve směru chodu hodinových ručiček, až se zástrčný trn zaaretuje. Hřídel je zajištěný.
- ▶ Matici odšroubovat ve směru chodu hodinových ručiček.
- ▶ Otočný unášecí kotouč, přítlačný kotouč, kovový řezný/žací nástroj a přítlačný talíř sejmout.
- ▶ Zástrčný trn vytáhnout.

7 Nastavení vyžínače pro uživatele

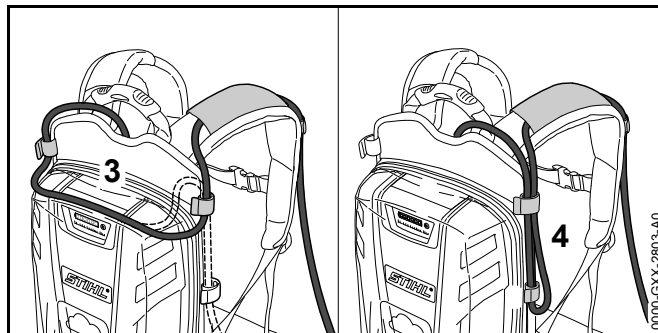
7.1 Použití s akumulátorem STIHL AR

7.1.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být uložen a nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.



Připojovací kabel může být připevněn vodítkem (1) na závěsném zařízení a přezkami (2) nebo bočně na zádové desce přezkami (2).

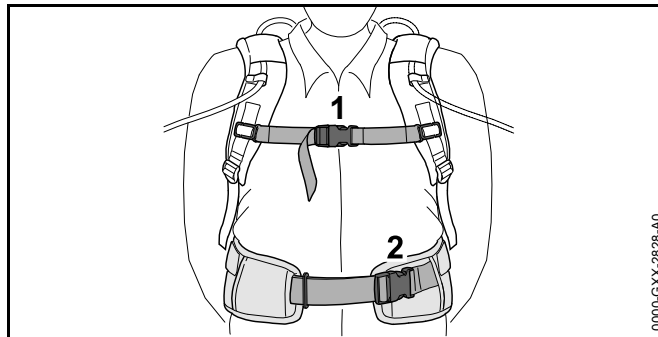


Délka připojovacího kabelu může být nastavena prostřednictvím smyčky na zádové desce (3) nebo boční smyčkou (4).

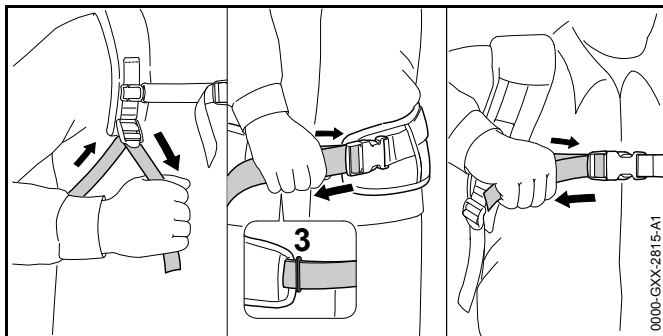
- ▶ Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

7.1.2 Nasazení a nastavení nosného systému

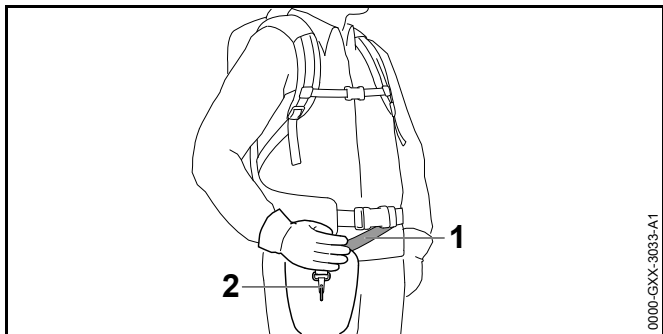
- ▶ Akumulátor nasaďte na záda.



- ▶ Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu .
- ▶ Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



- ▶ Pásky napněte tak, aby kyčelní pás přiléhá ke kyčlím a zádový polštářek k zadům.
- ▶ Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- ▶ Příložný polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém lístku příložného polštářku.

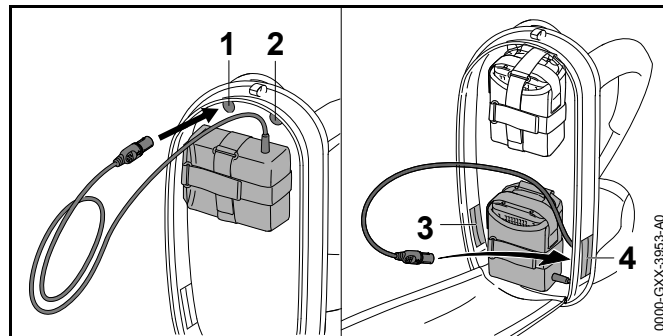


- ▶ Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.2 Použití s nosným systémem

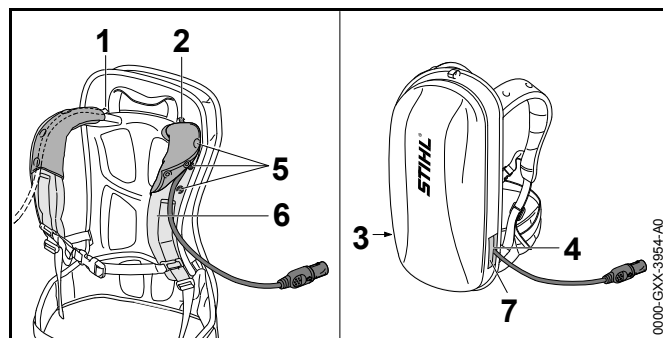
7.2.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel může být uložen a nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.



Připojovací kabel může být veden níže uvedenými otvory:

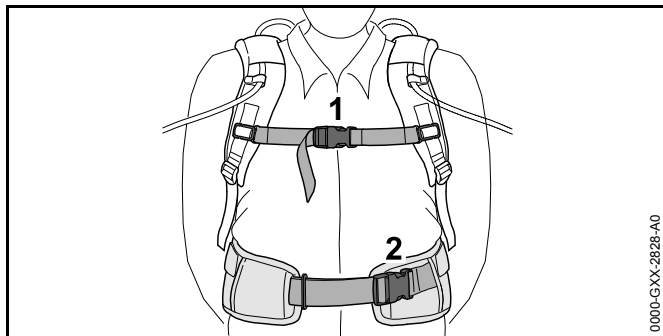
- horním levým otvorem (1)
- horním pravým otvorem (2)
- spodním levým otvorem (3)
- spodním pravým otvorem (4)



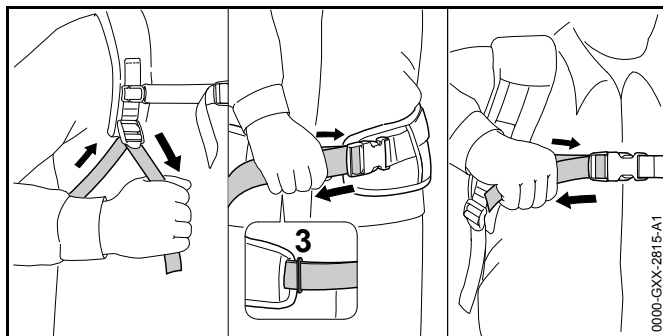
- ▶ Pokud bude připojovací kabel veden horním levým otvorem (1) nebo horním pravým otvorem (2):
 - ▶ otevřít patenty (5).
 - ▶ Připojovací kabel vést přes ramenní popruh (6).
 - ▶ Patenty (5) spojit smáčknutím.
- ▶ Pokud bude připojovací kabel veden dolním levým otvorem (3) nebo dolním pravým otvorem (4): použitý otvor (3 nebo 4) uzavřít suchozipovým uzávěrem (7).
- ▶ Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

7.2.2 Nasazení a nastavení nosného systému

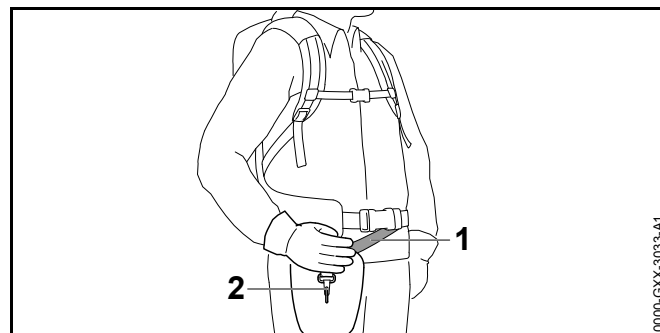
- ▶ Akumulátor nasadíte na záda.



- ▶ Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu .
- ▶ Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



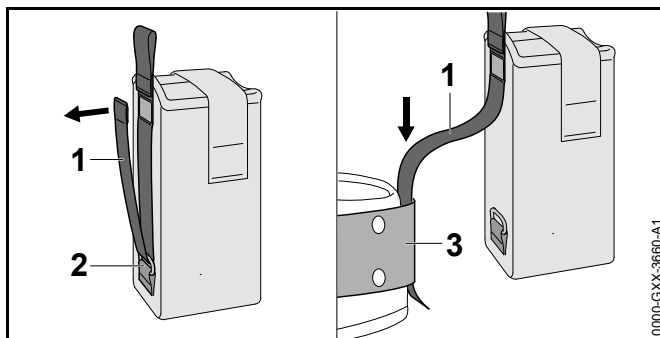
- ▶ Pásy napněte tak, aby kyčelní pás přilhal ke kyčlím a zádový polštářek k zádom.
- ▶ Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- ▶ Příložený polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém lístku příloženého polštářku.



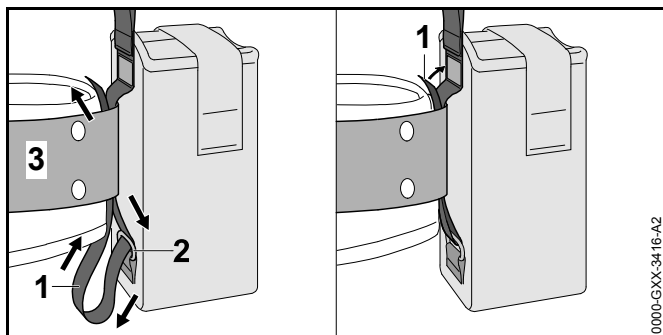
- ▶ Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.3 Použití s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem"

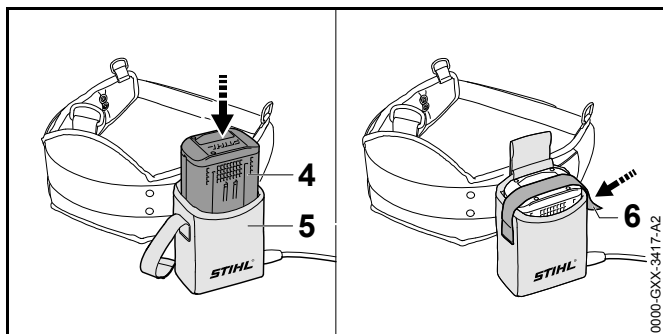
7.3.1 Montáž „opaskové brašny AP s připojovacím kabelem“



- ▶ Otevřete suchý zip na pásu (1) a pás (1) vytáhněte z očka (2).
- ▶ Pás (1) prosuňte opaskem (3).



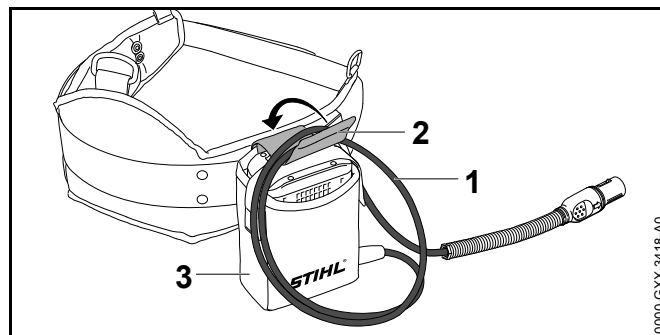
- ▶ Pás (1) opět protáhněte zpět očkem (2) a opaskem (3).
- ▶ Uzavřete suchý zip na pásu (1).



- ▶ Akumulátor (4) zamáčkněte až na doraz do opaskové brašny (5).
Ozve se krátký signální tón.
- ▶ Akumulátor (4) zajistěte suchým zipem (6).

7.3.2 Nastavení připojovacího kabelu

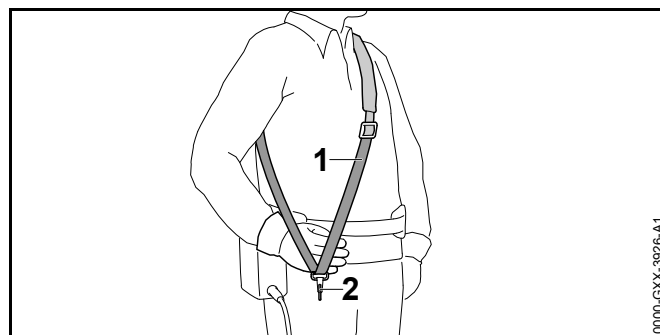
Připojovací kabel může být nastaven v závislosti na velikosti uživatele a na použití.



Délka připojovacího kabelu může být nastavena prostřednictvím smyčky (1) a připojovací kabel může být připevněn přezkou (2) na opaskovou brašnu (3).

- ▶ Připojovací kabel uložit tak, aby byl co možno nejkratší a nepřekážel v práci.

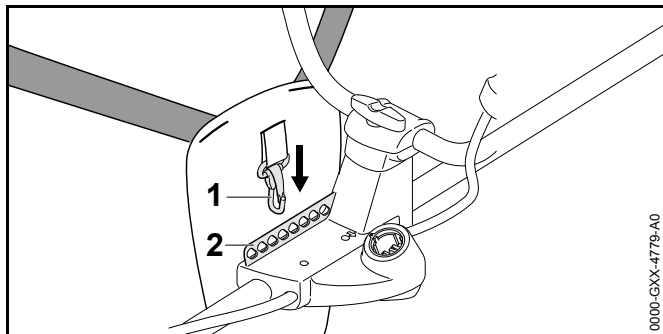
7.3.3 Nasazení a nastavení nosného systému



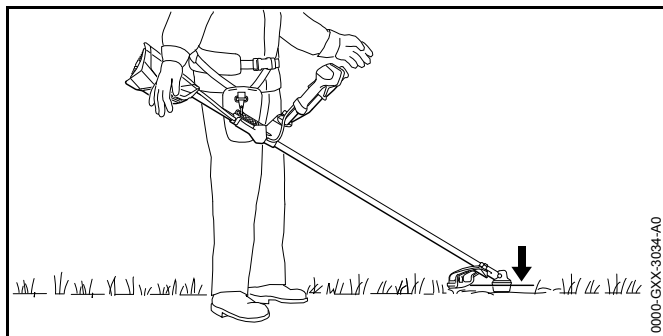
- ▶ Nasadte si jednoramenní závěsné zařízení (1).
- ▶ Jednoramenní závěsné zařízení (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.4 Vyvážení vyžinače

- ▶ Vyžinač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdírkové zásuvky.



- ▶ Děrovanou lištu (2) zavěsit do karabinky (1).

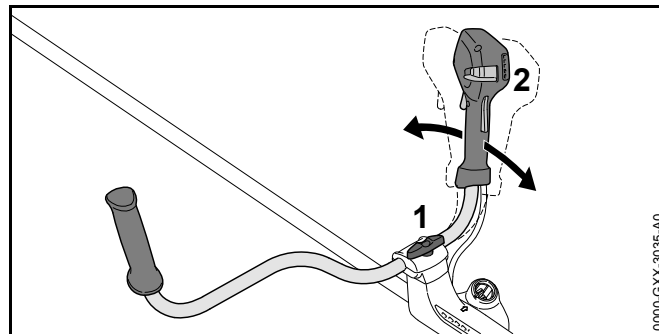


- ▶ Vyžínač nechat vyvážit tak, aby řezný/žací nástroj jen lehce přiléhal k zemi.
- ▶ Pokud se vyžínač nedá vyvážit: karabinku (1) zavěsit do jiného otvoru v děrované liště (2) a nechat ho opět vyvážit.

7.5 Nastavení řídkové rukojeti

Řídková rukojeť může být v závislosti na tělesné výšce uživatele nastavena do různých poloh.

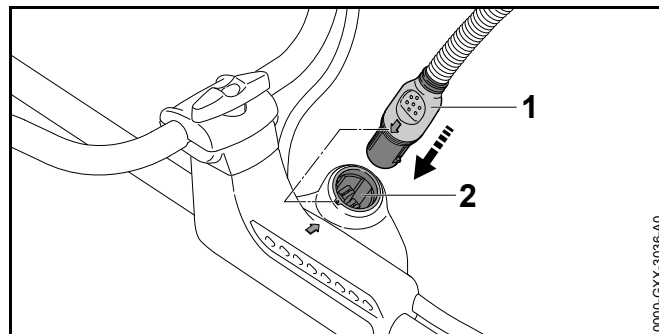
- ▶ Vypněte vyžínač a vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Vyžínač zavěste na děrované liště do karabinky nosného systému.



- ▶ Povolte roubíkový šroub (1).
- ▶ Řídkovou rukojeť (2) vyklopte do požadované polohy.
- ▶ Roubíkový šroub (1) pevně utáhněte.

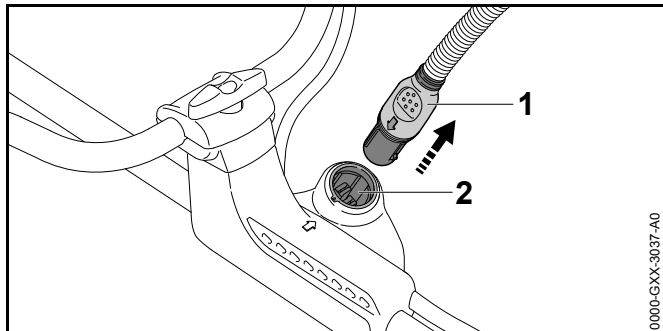
8 Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu

8.1 Zastrčení zástrčky připojovacího kabelu



- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu vyrovnat tak, aby šípka na zástrčce (1) připojovacího kabelu směřovala k šípce na zdířkové zásuvce (2).
- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu zasunout do zdířkové zásuvky (2). Zástrčka (1) připojovacího kabelu se zaaretuje.

8.2 Vytažení zástrčky připojovacího kabelu

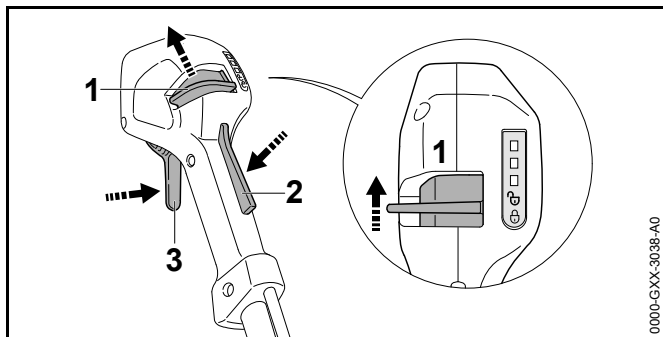


- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu uchopit rukou.
- ▶ Zástrčku (1) připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky (2).

9 Zapnutí a vypnutí vyžínače

9.1 Zapnutí vyžínače

- ▶ Vyžínač držte pevně pravou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Vyžínač držte pevně levou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.



- ▶ Zarážkovou páčku (1) posuňte palcem do polohy ☐.
- ▶ Rukou stiskněte pojistku spínače (2) a držte ji stisknutou.

- ▶ Ukazováčkem stiskněte spínač (3) a držte ho stisknutý. Vyžínač akceleruje a žací nástroj se točí.

Čím více je spínač (3) stisknutý, tím rychleji se žací nástroj točí.

Vyžínač pozná osazený žací nástroj a nastaví automaticky vhodné maximální otáčky.

9.2 Vypnutí vyžínače

- ▶ Spínač a pojistku spínače pustit.
- ▶ Počkat, až se řezný/žací nástroj již nebude točit.
- ▶ Pokud se řezný/žací nástroj točí dále: vytáhnout zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Vyžínač je defektní.
- ▶ Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☐.

10 Kontrola vyžínače

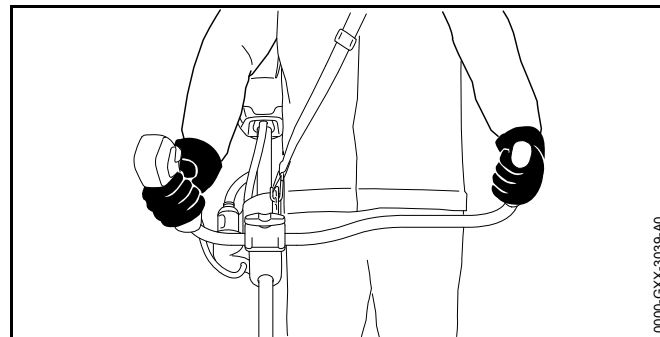
10.1 Kontrola ovládacích prvků

Pojistka spínače a spínač

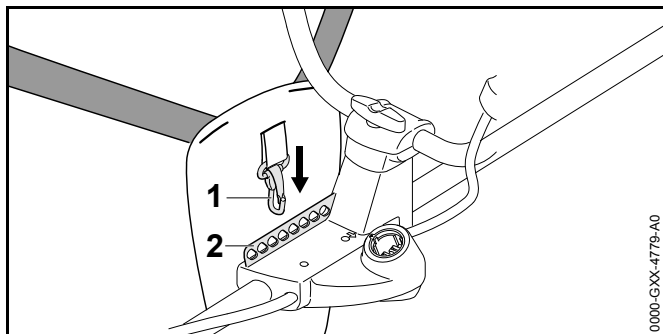
- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☐.
- ▶ Zkusit stisknout spínač bez stisknutí pojistky spínače.
- ▶ Pokud se spínač dá stisknout: vyžínač nepoužívat dál a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Zarážková páčka nebo pojistka spínače jsou defektní.
- ▶ Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☐.
- ▶ Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- ▶ Spínač stisknout.
- ▶ Spínač a pojistku spínače pustit.
- ▶ Pokud se spínač nebo pojistka spínače těžko pohybují nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyžínač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL. Spínač nebo pojistka spínače jsou defektní.

Zapnutí vyžínače

- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu zastrčit.
- ▶ Pojistku spínače stisknout a stisknutou ji držet.
- ▶ Spínač stisknout a stisknutý ho držet.
Řezný/žací nástroj se točí.
- ▶ Pokud blikají 3 LED na akumulátoru červeně: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Ve vyžínači je porucha.
- ▶ Spínač a pojistku spínače pustit.
Řezný/žací nástroj se již nepohybuje.
- ▶ Pokud se řezný/žací nástroj pohybuje dál: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Vyžínač je defektní.



- ▶ Vyžínač držet pevně pravou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
- ▶ Vyžínač držet levou rukou za rukojeť tak, aby palec obepínal rukojeť.

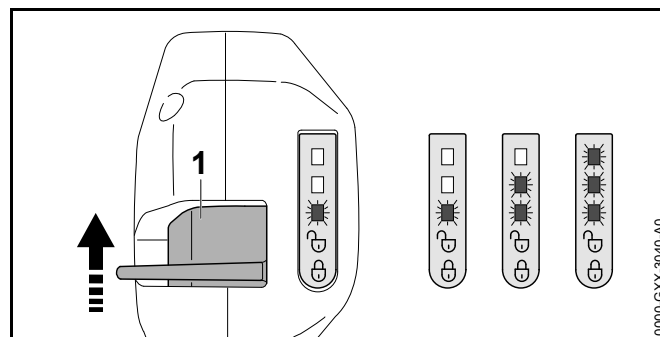
11 Práce s vyžínačem**11.1 Jak vyžínač držet a vést**

- ▶ Děrovanou lištu (2) zavěsit do karabinky (1).

11.2 Nastavení výkonnostního stupně

V závislosti na použití mohou být nastaveny 3 výkonnostní stupně. Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň. Čím vyšší je výkonnostní stupeň, tím rychleji se může řezný/žací nástroj otáčet.

Nastavený výkonnostní stupeň ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím nižší je výkonnostní stupeň, tím delší je provozní doba akumulátoru.

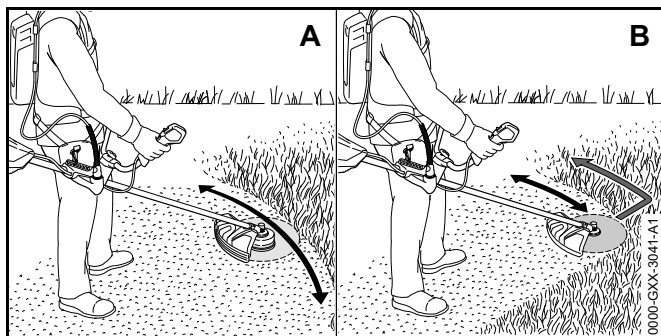


- ▶ Zarážkovou páčku (1) posuňte palcem do polohy ☞. Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.

- ▶ Zarážkovou páčku (1) tlačte dopředu, krátce ji přidržte a nechte odpružit zpět. Tím je nastaven následující výkonnostní stupeň. Po třetím výkonnostním stupni následuje opět první výkonnostní stupeň.
- ▶ Zarážkovou páčku (1) tlačte dopředu a nechte ji odpružovat zpět tak dlouho, až je nastaven požadovaný výkonnostní stupeň.
- ▶ Pokud se používá pilový kotouč: nastavte výkonnostní stupeň č. 3.

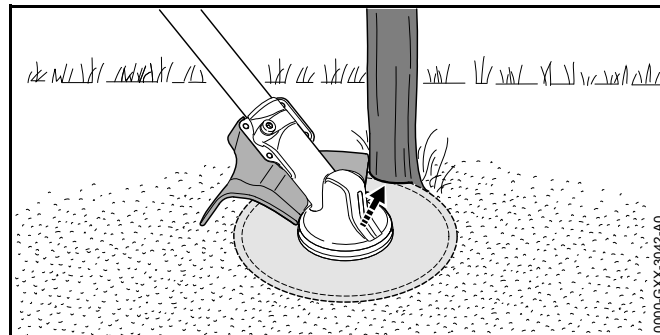
11.3 Vyžínání

Vzdálenost řezného/žacího nástroje od země určuje výšku kosení.



- ▶ Vyžinačem pohybujte pravidelně sem a tam (A). Pokud se používá kovový řezný/žací nástroj: koste levým pásmem kovového řezného/žacího nástroje (B).
- ▶ Pomalu a kontrolovaně kráčejte vpřed.

11.4 Řezání

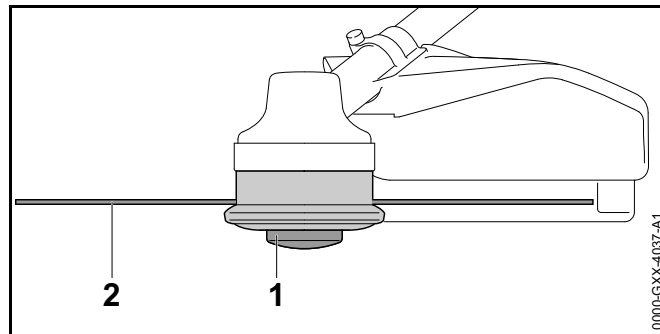


- ▶ Levou stranu ochranného krytu opřít o kmen.
- ▶ Kmen na plný plyn v jednom řezu přeříznout.

11.5 Doseřizení žacích strun

11.5.1 Doseřizení žacích strun na žacích hlavách AutoCut

- ▶ Točící se žací hlavu krátce přitisknout k zemi. Tím se doseřídí přibližně 30 mm. Odřezávací nůž v ochranném krytu automaticky odřízne žací struny na správnou délku.



Pokud jsou žací struny kratší než 25 mm, nemohou být automaticky doseřizeny.

- ▶ Vyžinač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Cívku (1) na žací hlavě stisknout a stisknutou ji držet.

- ▶ Žací struny (2) vytáhnout rukou.
- ▶ Pokud žací struny (2) nemohou již být vytaženy: cívku (1) nebo žací struny (2) vyměnit.
Cívka je prázdná.

11.5.2 Doseřizení žacích strun na žacích hlavách SuperCut


Žací struny se doseřizují automaticky. Odřezávací nůž v ochranném krytu odřezává žací struny automaticky na správnou délku.

Pokud jsou žací struny kratší než 40 mm, nemohou být automaticky doseřizeny.

- ▶ Vyžínač vypnout a zástrčku připojovacího vedení vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Žací struny vytáhnout rukou.
- ▶ Pokud žací struny již nemohou být vytaženy: žací struny vyměnit.
Cívka je prázdná.


12 Po skončení práce

12.1 Po skončení práce

- ▶ Vyžínač vypněte, zarážkovou páčku posuňte do její polohy  a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Pokud je vyžínač mokrý: nechte vyžínač uschnout.
- ▶ Zátku zasuňte do zdířkové zásuvky.
- ▶ Vyčistěte vyžínač.
- ▶ Vyčistěte ochranný kryt.
- ▶ Vyčistěte žací nástroj.
- ▶ Pokud je namontován kovový řezný/žací nástroj: nasadte vhodný přepravní kryt.

13 Přeprava

13.1 Přeprava vyžínače

- ▶ Vyžínač vypněte, zarážkovou páčku posuňte do její polohy  a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Zátku zasuňte do zdířkové zásuvky.
- ▶ Pokud je namontován kovový řezný/žací nástroj: nasadte vhodný přepravní kryt.

Nošení vyžínače


- ▶ Vyžínač noste jednou rukou za tyč tak, aby žací nástroj směřoval dozadu a vyžínač byl vyvážený.

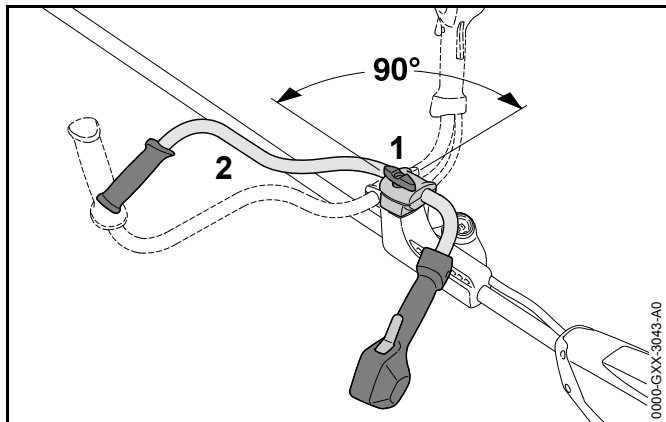
Přeprava vyžínače ve vozidle

- ▶ Vyžínač zajistěte tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

14 Skladování

14.1 Skladování vyžínače


- ▶ Vyžínač vypněte, zarážkovou páčku posuňte do její polohy  a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Zátku zasuňte do zdířkové zásuvky.
- ▶ Pokud je namontován kovový řezný/žací nástroj: nasadte vhodný přepravní kryt.




- ▶ Povolte roubíkový šroub (1) a vyšroubujte jej tak daleko, až se dá trubkou rukojeti (2) otočit.
- ▶ Trubkovou rukojeť (2) otočte ve směru chodu hodinových ručiček o 90° a sklopte ji dolů.
- ▶ Roubíkový šroub (1) pevně utáhněte.
- ▶ Vyžínač skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Vyžínač je mimo dosah dětí.
 - Vyžínač je čistý a suchý.
- ▶ Pokud se vyžínač bude skladovat déle než 3 měsíce: řezný/žací nástroj demontujte.

15 Čištění

15.1 Čištění vyžínače

- ▶ Vyžínač vypněte, zářezkovou páčku posuňte do její polohy  a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Vyžínač vyčistěte vlhkým hadrem.
- ▶ Větrací štěrbinu vyčistěte štětcem.

15.2 Čištění ochranného krytu a řezného/žacího nástroje

- ▶ Vyžínač vypnout, zářezkovou páčku posunout do její polohy  a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- ▶ Ochranný kryt a žací nástroj vyčistit vlhkým hadrem nebo měkkým štětcem.

16 Údržba

16.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

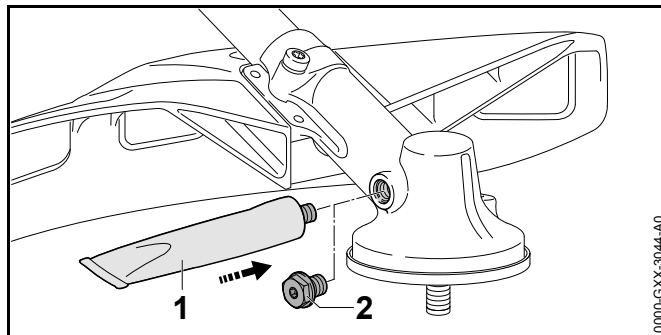
Vždy po 50 provozních hodinách

- ▶ Namažte převodovku.

Ročně

- ▶ Nechejte vyžínač zkontrolovat odborným prodejcem STIHL.

16.2 Mazání převodovky



- ▶ Vyšroubovat uzávěrný šroub (2).
- ▶ Pokud není na uzávěrném šroubu (2) viditelný žádný tuk:
 - ▶ Zašroubovat tubu s "převodovým tukem STIHL" (1).

- ▶ Do převodové skříně vmáčknout 5 g převodového tuku STIHL.
- ▶ Zašroubovat tubu s "převodovým tukem STIHL" (1).
- ▶ Uzávěrný šroub (2) zašroubovat a pevně utáhnout.
- ▶ Vyžínač na 1 minutu zapnout.
Převodový tuk STIHL se rovnoměrně rozmístí.

16.3 Ostření a vyvážení kovového řezného/žacího nástroje

Správné ostření a vyvažování kovového řezného/žacího nástroje vyžaduje velkou praxi.

STIHL doporučuje nechat kovové řezné/žací nástroje ostřit a vyvažovat u odborného prodejce výrobků STIHL.

- ▶ Kovové řezné/žací nástroje ostřit tak, jak je to popsáno v návodu k použití a na obalu používaného řezného/žacího nástroje.

17 Oprava

17.1 Oprava vyžínače a řezného/žacího nástroje

Uživatel nemůže vyžínač a řezný/žací nástroj opravovat sám.

- ▶ Pokud je vyžínač nebo řezný/žací nástroj poškozen: vyžínač nebo řezný/žací nástroj nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstranění poruch na vyžínači a akumulátoru

| Porucha | Světla LED na akumulátoru | Příčina | Odstranění závady |
|------------------------------------|---------------------------|--|--|
| Vyžínač se při zapnutí nerozběhne. | 1 LED bliká zeleně. | Stav nabití akumulátoru je příliš nízký. | ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 300, 500. |
| | 1 LED svítí červeně. | Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený. | ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Nechejte akumulátor vychladnout nebo zahřát. |
| | 3 LED blikají červeně. | Ve vyžínači je porucha. | ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte vyžínač. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: vyžínač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
| | 3 LED svítí červeně. | Vyžínač je příliš teplý. | ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Vyžínač nechejte vychladnout. |
| | 4 LED blikají červeně. | V akumulátoru je porucha. | ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte vyžínač. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
| | | Elektrické spojení mezi vyžínačem a akumulátorem je přerušeno. | ► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Pokud se ani nadále vyžínač při zapnutí nerozběhne: vyčistěte kontaktní plošky připojovacího kabelu tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu pro použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“. |
| | | Je vlhký vyžínač nebo akumulátor. | ► Vyžínač nebo akumulátor nechejte uschnout. |

| Porucha | Světla LED na akumulátoru | Příčina | Odstranění závady |
|--|---------------------------|--------------------------------------|--|
| Vyžínač se během provozu vypíná. | 3 LED svítí červeně. | Vyžínač je příliš teplý. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ▶ Vyžínač nechte vychladnout. |
| | | Existuje elektrická porucha. | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ▶ Pokud se i nadále vyžínač při provozu vypíná: vyčistěte kontaktní plošky připojovacího kabelu tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu pro použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“. ▶ Zapněte vyžínač. |
| Provozní doba vyžínače je příliš krátká. | | Akumulátor není zcela nabitý. | ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 300, 500. |
| | | Životnost akumulátoru je překročena. | ▶ Vyměňte akumulátor. |

19 Technická data

19.1 Vyžínač STIHL FSA 130

- Přípustné akumulátory:
 - STIHL AR
 - STIHL AP spolu s „opaskovou brašnou AP s přípojevacím kabelem
- Hmotnost bez akumulátoru, řezného/žacího nástroje a ochranného krytu: 4,5 kg.
- Délka bez řezného/žacího nástroje: 1750 mm

Doba životnosti je uvedena na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A).
Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A).
Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

Použití s žací hlavou

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-91: 83 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-91: 94 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 50636-2-91
 - Ovládací rukojeť: 1,1 m/s²
 - Levá rukojeť: 1,9 m/s²

Použití s kovovým řezným/žacím nástrojem

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-91: 82 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-91: 94 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 50636-2-91
 - Ovládací rukojeť: 2,0 m/s²
 - Levá rukojeť: 2,9 m/s²

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušební postupu a mohou se použít pro porovnání s elektrickými stroji. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Údaje ke splnění Směrnice pro zaměstnavatele Vibrace 2002/44/ES viz www.stihl.com/vib.

19.3 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

20 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů

20.1 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů

| Žací nástroj | Ochranný kryt | Nosný systém |
|--|---|---|
| <p>Žací hlava s žací strunou, „kulatou, tichou“, o průměru 2,4 mm:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Žací hlava AutoCut 25-2 – Žací hlava AutoCut C 26-2 – Žací hlava DuroCut 20-2 – Žací hlava SuperCut 20-2 – Žací hlava TrimCut 31-2 <p>Žací hlava s žací strunou, „kulatou, tichou“, o průměru 2,7 mm:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Žací hlava AutoCut 36-2 – Žací hlava FixCut 31-2 | <ul style="list-style-type: none"> – Ochranný kryt pro žací hlavy – Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezávacím nožem | <ul style="list-style-type: none"> – Akumulátor STIHL AR společně s příložným polštářkem – „Opasková brašna AP s přípojovacím kabelem“ společně s jednoramenním závěsným zařízením – Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem“ společně s příložným polštářkem |
| <ul style="list-style-type: none"> – Žací list na trávu 230-2 – Žací list na trávu 230-4 – Žací list na trávu 230-8 – Žací list na trávu 250-32 – Žací list na trávu 260-2 | <ul style="list-style-type: none"> – Univerzální ochranný kryt bez zástěrky | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Trojramenný vyžínací nůž 250-3 | | |
| <ul style="list-style-type: none"> – Pilový kotouč 200-22 | <ul style="list-style-type: none"> – Doraz | <ul style="list-style-type: none"> – Akumulátor STIHL AR společně s příložným polštářkem – Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem“ společně s příložným polštářkem |

21 Náhradní díly a příslušenství

21.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

22 Likvidace

22.1 Likvidace vyžinače

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

- Vyžinač, ochranný kryt, řezný/žací nástroj, příslušenství a balení zlikvidovat předpisově a s ohledem na životní prostředí.

23 Prohlášení o konformitě EU

23.1 Vyžinač STIHL FSA 130

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: akumulátorový vyžinač
- výrobní značka: STIHL
- typ: FSA 130
- sériová identifikace: 4867

odpovídá patřičným předpisům ve znění směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 a EN ISO 12100 za zohlednění normy EN 50636-2-91.

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha VIII.

Zúčastněné oznámené pracoviště: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach am Main, Německo

- Naměřená hladina akustického výkonu: 94 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na vyžinači.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast.



Dr. Jürgen Hoffmann, vedoucí oddělení dat, předpisů a homologace výrobků

24 Adresy

24.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

24.2 Distribuční společnosti STIHL

NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

24.3 Dovozci firmy STIHL

BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560

Fax: +387 36 350536

CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURECKO

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Fax: +90 216 394 00 44